

**Auftraggeber** Kautschuk-Verwertungs GmbH  
An der Walkmühle 2  
46356 Essen  
QA 05 113 05035

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad

Modell TN3  
Typ TN3-7517  
Radgröße 7,5 J x 17 H2  
Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch- $\varnothing$ (mm)	Ein- press- - tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
-	TN3-7517 / $\varnothing 63,4-\varnothing 54,1$	5/100/54,1	35	580	1935	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 63,4-\varnothing 56,1$	5/100/56,1	35	580	1935	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 63,4-\varnothing 57,1$	5/100/57,1	35	580	1935	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6-\varnothing 60,1$	5/108/60,1	48	750	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6-\varnothing 63,4$	5/108/63,4	48	750	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6-\varnothing 65,1$	5/108/65,1	48	750	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6-\varnothing 65,1$	5/112/65,1	35	690	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6-\varnothing 57,1$	5/112/57,1	35	690	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6-\varnothing 57,1$	5/112/57,1	48	750	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6-\varnothing 66,6$	5/112/66,6	35	690	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6-\varnothing 66,6$	5/112/66,6	48	750	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6-\varnothing 60,1$	5/114,3/60,1	40	750	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6-\varnothing 64,1$	5/114,3/64,1	40	750	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6-\varnothing 66,1$	5/114,3/66,1	40	750	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6-\varnothing 67,1$	5/114,3/67,1	40	750	2100	6/2007
-	TN3-7517 / ohne Ring	5/120/72,6	35	690	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 63,4-\varnothing 58,1$	5/100/58,1	35	580	1935	6/2007
PE	TN3-7517 PE / $\varnothing 72,6-\varnothing 65,1$	5/108/65,1	32	690	2100	8/2008

### Kennzeichnung

KBA-Nummer 46999  
 Herstellerzeichen TOMASON GERMANY/KLEIN WIELE  
 Radtyp und Ausführung TN3-7517 (s.o.)  
 Radgröße 7,5 J x 17 H2  
 Einpreßtiefe ET...(s.o.)  
 Gießereikennzeichen -  
 Herkunftsmerkmal -  
 Herstellungsdatum Monat und Jahr

### Befestigungselemente

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

## Prüfungen

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25. November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Abrollprüfung
- Impactprüfung

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

Anschluß	Reifengröße	Einpresstiefe (mm)	Statische Radlast (kg)
5/100	195/40R17	35	580
5/108	195/40R17	48	750
5/120	195/40R17	35	690
5/108	195/40R17	32	690

Folgende Testdaten liegen der Abrollprüfung zugrunde:

Anschluß	Reifengröße	Einpresstiefe (mm)	Statische Radlast (kg)
5/108	275/60R17	48	750

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzsprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht einer unlackierten Probe betrug 11,29 kg.

## Hinweise zum Sonderrad

entfällt

### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

### Anlagen

Beschreibung	-	25.06.2007
Radzeichnung	TN3-7517	25.06.2007
	mit Änderung vom	26.06.2008
Beschreibung	-	09.09.2008

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 3.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 14. September 2008



The image shows a handwritten signature in blue ink on the left. To its right is a circular blue ink stamp. The stamp contains the following text: 'Technologiezentrum Typprüfstelle' at the top, 'Prüflaboratorium' in the center, 'DIN EN ISO/IEC 17025' below that, and 'Reg. Nr. KBA-P 00008-95' at the bottom. The outer ring of the stamp contains the text 'TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH'.

Tufan

00127049.DOC



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 46999

Gerät: Sonderräder für Personenkraftwagen  
7,5 J x 17 H2

Typ: TN3-7517

Inhaber der ABE: KVG Kautschuk-Verwertungs-Gesellschaft  
mit beschränkter Haftung  
DE-45356 Essen

Hersteller: Boading Lizhong Wheel Manufacturing Co. Ltd.  
CN-Hebei

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird diese Genehmigung mit folgender Maßgabe erteilt:

Die genehmigte Einrichtung erhält das Typzeichen

**KBA 46999**

Dieses von Amts wegen zugeteilte Zeichen ist auf jedem Stück der laufenden Fertigung in der vorstehenden Anordnung dauerhaft und jederzeit von außen gut lesbar anzubringen. Zeichen, die zu Verwechslungen mit einem amtlichen Typzeichen Anlass geben können, dürfen nicht angebracht werden.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 46999

Die ABE Nr. 46999 erstreckt sich auf die Sonderräder 7,5 J x 17 H2, Typ TN3-7517, in den Ausführungen:

Nr. der Anlage	Ausführungsbezeichnung		Mittelloch-Ø in mm	Zulässige Radlast in kg	max. Abrollumfang in mm	Lochkreis-Ø in mm / Lochzahl	Einpreßtiefe in mm
	Kennzeichnung auf dem Rad	Kennzeichnung auf dem Zentrierring					
1	TN3-7517	N06 Ø63.4 – Ø58.1	58,1	580	1935	100/5	35
	mit Kegelbundspezialschrauben M12x1,25 Schaftl. 28mm						
2	TN3-7517	N02 Ø63.4 – Ø54.1	54,1	580	1935	100/5	35
3	TN3-7517	N03 Ø63.4 – Ø56.1	56,1	580	1935	100/5	35
4	TN3-7517	N05 Ø63.4 – Ø57.1	57,1	580	1935	100/5	35
5	TN3-7517	N27 Ø72.6 – Ø60.1	60,1	750	2100	108/5	48
6	TN3-7517	N20 Ø72.6 – Ø63.4	63,4	750	2100	108/5	48
7	TN3-7517	N22 Ø72.6 – Ø65.1	65,1	750	2100	108/5	48
8	TN3-7517	N22 Ø72.6 – Ø65.1	65,1	690	2100	112/5	35
	mit Kegelbundspezialschrauben M12x1,5 Schaftl. 30mm						
9	TN3-7517	N26 Ø72.6 – Ø57.1	57,1	690	2100	112/5	35
10	TN3-7517	N26 Ø72.6 – Ø57.1	57,1	750	2100	112/5	48
11	TN3-7517	N24 Ø72.6 – Ø66.5	66,5	690	2100	112/5	35
12	TN3-7517	N24 Ø72.6 – Ø66.5	66,5	750	2100	112/5	48
13	TN3-7517	N27 Ø72.6 – Ø60.1	60,1	750	2100	114,3/5	40
14	TN3-7517	N21 Ø72.6 – Ø64.2	64,2	750	2100	114,3/5	40
15	TN3-7517	N27 Ø72.6 – Ø66.2	66,2	750	2100	114,3/5	40
16	TN3-7517	N25 Ø72.6 – Ø67.1	67,1	750	2100	114,3/5	40
17	TN3-7517	ohne Ring	72,6	690	2100	120/5	35

Die Sonderräder dürfen nur zur Verwendung mit den in den Anlagen des Gutachtens Nr. 55083007 genannten Bereifungen unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

**Abweichend von den Bestimmungen des §13 Fahrzeugzulassungsverordnung (FZV) ist es nicht erforderlich eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die Zulassungsbehörde zu veranlassen, wenn die im Gutachten aufgeführten Reifen- oder Felgengrößen in den Fahrzeugpapieren nicht genannt sind.**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der ABE: 46999

An jedem Gerät der laufenden Fertigung sind an den aus den Prüfunterlagen ersichtlichen Stellen gut lesbar und dauerhaft,

der Name des Herstellers oder das Herstellerzeichen,  
die Felgenreöße,  
die Ausführungsbezeichnung des Sonderrades,  
das Herstellungsdatum (Monat, Jahr),  
das Typzeichen und  
die Einpreßtiefe

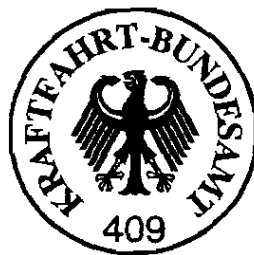
anzubringen.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Gutachten nebst Anlagen der Technischen Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr des Technischen Überwachungs-Vereins Pfalz Verkehrswesen GmbH, Lamsheim, vom 12.08.2007 festgehaltenen Angaben.

Das geprüfte Muster ist so aufzubewahren, dass es noch fünf Jahre nach Erlöschen der ABE in zweifelsfreiem Zustand vorgewiesen werden kann.

Flensburg, 31.08.2007  
Im Auftrag

(Hunkele)



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
1 Gutachten Nr. 55083007

**Auftraggeber** Kautschuk-Verwertungs GmbH  
An der Walkmühle 2  
46356 Essen  
QA 05 113 05035

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad

Modell TN3  
Typ TN3-7517  
Radgröße 7,5 J x 17 H2  
Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierung	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch- $\varnothing$ (mm)	Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
-	TN3-7517 / $\varnothing 63,4$ - $\varnothing 54,1$	5/100/54,1	35	580	1935	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 63,4$ - $\varnothing 56,1$	5/100/56,1	35	580	1935	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 63,4$ - $\varnothing 57,1$	5/100/57,1	35	580	1935	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6$ - $\varnothing 58,1$	5/108/58,1	42	750	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6$ - $\varnothing 58,1$	5/108/58,1	48	750	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6$ - $\varnothing 60,1$	5/108/60,1	42	750	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6$ - $\varnothing 60,1$	5/108/60,1	48	750	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6$ - $\varnothing 63,4$	5/108/63,4	42	750	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6$ - $\varnothing 63,4$	5/108/63,4	48	750	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6$ - $\varnothing 65,1$	5/108/65,1	42	750	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6$ - $\varnothing 65,1$	5/108/65,1	48	750	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6$ - $\varnothing 67,1$	5/108/67,1	42	750	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6$ - $\varnothing 67,1$	5/108/67,1	48	750	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6$ - $\varnothing 57,1$	5/112/57,1	35	690	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6$ - $\varnothing 57,1$	5/112/57,1	48	750	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6$ - $\varnothing 66,6$	5/112/66,6	35	690	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6$ - $\varnothing 66,6$	5/112/66,6	48	750	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6$ - $\varnothing 56,1$	5/114,3/56,1	40	750	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6$ - $\varnothing 56,1$	5/114,3/56,1	45	750	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6$ - $\varnothing 60,1$	5/114,3/60,1	40	750	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6$ - $\varnothing 60,1$	5/114,3/60,1	45	750	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6$ - $\varnothing 64,1$	5/114,3/64,1	40	750	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6$ - $\varnothing 64,1$	5/114,3/64,1	45	750	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6$ - $\varnothing 66,1$	5/114,3/66,1	40	750	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6$ - $\varnothing 66,1$	5/114,3/66,1	45	750	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6$ - $\varnothing 67,1$	5/114,3/67,1	40	750	2100	6/2007
-	TN3-7517 / $\varnothing 72,6$ - $\varnothing 67,1$	5/114,3/67,1	45	750	2100	6/2007
-	TN3-7517 / ohne Ring	5/120/72,6	35	690	2100	6/2007

**Kennzeichnung**

Herstellerzeichen	TOMASON GERMANY/KLEIN WIELE
Radtyp und Ausführung	TN3-7517 (s.o.)
Radgröße	7,5 J x 17 H2
Einpreßtiefe	ET...(s.o.)
Gießereikennzeichen	-
Herkunftsmerkmal	-
Herstellungsdatum	Monat und Jahr

**Befestigungselemente**

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

**Prüfungen**

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25.November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Abrollprüfung
- Impactprüfung

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

Anschluß	Reifengröße	Einpresstiefe (mm)	Statische Radlast (kg)
5/100	195/40R17	35	580
5/108	195/40R17	48	750
5/120	195/40R17	35	690

Folgende Testdaten liegen der Abrollprüfung zugrunde:

Anschluß	Reifengröße	Einpresstiefe (mm)	Statische Radlast (kg)
5/108	275/60R17	48	750

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzsprühstest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.



Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht einer unlackierten Probe betrug 11,29 kg.

### Hinweise zum Sonderrad

entfällt

### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

### Anlagen

Beschreibung	-	25.06.2007
Radzeichnung	TN3-7517	25.06.2007

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 3.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 18.Juli 2007



Messemer

00110985.DOC